

G A Z E T T A

DE TRANSILVANIA.

AN 81

(K8 PREANA LTA BOIE).

AA VI-LEA

N^{ro} 69.

Brashov, 30. August.

1843.

Трансильванія.

Брашов. АН 2. Септемврие к. н. цинг комунитатеа дистриктлаги о адунаре, сунт пре сидинца даги ждае примарис Йосиф де Бенцел, кареа пентрл лкхитории ачестги цингт есте млат интересуоаре ши пе кареа ної нмаї донз че ам ллат деплинз информацияе де тот кррелл еї, о пстем пвлалка аша преклм ащ фост. Адаунареа ши сфзтлрїле се фзкзрл асздатз кз шїле дескїсе. Шн депстат ера сз се маї алеллз ла адаунареа нацїоналз дїн Сїсіїл. Ачест маї наїнте де ачестга се фзкз хотзрлрелл, кз дакз пе вїиторїл чїнева н'ар вої а кздеа сунт алецере, сз'шї арате не-воїнца ши темейрїле ан скрїс, пентрл каре нз вре а фї алес. Даги Ладвїг де Дангендорф, мздларїла комунїтзцїї сзташїлор кзвантл ан обїентла ачестга кз пазчереа тзтлрор. Алецїреа де депстат немерї пе Д. Сенатор Фрїдерїк Бемхес.

Донз ачестга се чїтї о хзрїте комїциалз ан прївїнца алецереї де конте ал нацїей. Казса ачестга авл пзнз аклма грештзцїї. Ан пзмвнтла крзїеск с'ащ фзкзт леце, ка „жделе примарїл крзїеск дїн Сїсіїл“ сз фїе тотдео датз ши граф ал нацїей. Пе жделе Сїсіїл-лаги ал алелл нмаї Сїсіїнїї, де шнде шрмеазз, кз челеалате цїнштлрї афарз де ал Сїсіїлаги нз іащ нїчї о парте ла алецереа де граф, каре концентрл ан ачешї персолнз. Дечї ла пропшнерелл даги президент донз кзтева дескаторї ши ан контра, се хотзрл, ка ла алецереа де граф ал нацїей сз меаргз дїн челеалате цїнштлрї атзцїї алеллторї, кзцї сз факз нзмзрл андоїт де нзмзрл комунїтзцїї сзташїлор дїн четатеа Сїсіїлаги ши графла пе вїиторїл сз фїе ншїт кз велеа тїтл-лз: „Жде крзїеск дела Сїсіїл.“ Маї анколо адаунареа се анвої, ка сз се пропшнз шнїверїтзцїей нацїонале, де а шерце пе вїиторїл деосїбїреа антре антзїлеа ши ал доїлеа депстат, ши тоцї 22 депстациї нацїоналї сз'шї алелл локла ла шна ши ачешш масз. — Дїстрїктла Бїстрїцїей фзкзсе о антреваре, донз

каре пе вїиторїл кзнд се алелл депстациї, нзмзрл алеллторїлор, карїї вїн дела сателе цїнштлрїлор, сз се алтлрелл ншнмаї шн нзмзр антокма дїн комунїтатеа сзташїлор чїтзцїей, чї тоатз комунїтатеа де о сзтз сз фїе алеллторелл. Ла ачестга се рїдїкз жделе дїн Кодлеа, кшм ши чел дїн Фелдїора ши кз анвоїреа тзтлрор депстацилор сзтецїї декларарл, кз еї нз пот прїмі пропсїцїя ши кз воїеск а рзмзнеа пе лзнгз датїна веле. Сзтенїї фзсесерл информацияї тїмпнрїл де чеша че ера сз лї се пропшїе. —

Молдавія.

* Іашї, 16. Август к. в. Ампрлр-тескелл рлсеск консіларїл де стат Д. Дашкоф генералконселл ан прїнцїпате сосї алалтлрїї аїчї ла Іашї ши ва черчета пе М. Са Домнла цзрїї Міхалл Стлрлз ла мошїа Крїстїцїї, шнде М. Са петрече дела 1. Август анкоаче. — Резллатлрелл венїрїї генералконселллаги Дашкоф поате фї кз ал вом афла маї тзрлзїл.

Цара ромънелїкъл.

© Блкз реллї, 23. Август. Цїрїле прївате, каре сосїрлз аїчї де треї патрл зїле дела Гречїа, сунт фолрте неодїхнїтоаре. Се вореллше алеллз де о револуцїе греа, антїнсз пзнз ши ан палатла рїцеллї Ото. Антр'ачеша сз нз не грзкїм а да крешмвнт пзнз ла прїмїреа алтор цїрїї ши маї сїгшре. (Резї маї жос ши кореспондїнца дїн Ітїна.) —

Chronica.

Ітїна, 10. Август. Глвернла трїмїсе іарлш 500,000 ла Парїс ка камзтз пентрл ампрлрмштелл фзкзт дела кага лшї Готшїлд. Жлрналеле греллцїї нз анчелатз а аїцїа шра Грелллор асшпра Немїцлор ваварезїї ши се алде кз дшрелл, кз ла Наплїа ар фї ажшнелл треава ла тлреллрлрї серїоате антре шнїї ши аїцїї. Млкар де н'ар шїта Греллї саллеллел челе марї.

пе каре леаѝ фзкѝт лор ан тоатз прівінца ачеї баварезї, пе карїї акѝма нѝтї пот сѝферї. Шї че сѝ анцелеїї дїн ѝра ачеаста акѝма, кѝнд аѝ маї рѝмас аѝїа 20 пѝнз ла 30 баварезї ан царз? (Глѝ. 8нїв.)

ТѝРЧІА. Де кѝтеба септѝмѝнї анкоаче се борѝїа пентрѝ нѝ ѝїѝ че амѝрѝнте дїферїнѝе де хотар антре рѝсіа шї Тѝрѝїа ан асіа, каре анѝз пѝнз ан ачест чѝас н'аѝ тѝас асѝпрѝ'шї лѝареа амінте. Акѝм анѝз чїтїм ѝн артїкола дїн Константїнопол пѝблїкат маї антѝїѝ ан М. Враладѝа енглеѝезек, прїн каре зїселор дїферїнѝе се дѝ о ансемнѝтате кѝ атѝт маї маре, кѝ кѝт ѝїм, кѝ шї алѝдѝатѝ дїн скїнтеї мїчї с'аѝ апрїне фокѝрї марї. Ан асіа хотарѝле амѝрѝзїїлор рѝсеїї шї тѝрѝеїї се антѝанек ла Шѝрѝкѝс кам спре мїаѝзноанте дела Батѝмї (безї харта). Мѝскалії, карїї ан партеа ачѝаста де маї мѝлацї анї анкоаче се антїндеа тот маї ан лонтрѝ, се шї афла ан лѝптѝ некѝрмѝтѝ кѝ Дасїї, ѝн попор дела натѝрѝ фѝрос шї хоѝос; дар кѝ стеамѝт, кѝ єї, мѝскалії, тѝрѝеї сѝ'шї апере марѝїнеа де ачеї „тѝлахарї“, анантарѝ ѝн кордон остѝшек департе ан лонтрѝа хотарѝлор амѝрѝзїїї тѝрѝеїї. Дѝпѝче Ябдѝллах паша гѝбернѝрѝа дїн Трапѝзѝнт рїдїкѝ ан каѝса ачѝаста о пѝзнсоаре формалѝ ла поартѝ, ачѝеаш се слобозї ан негочїацїї кѝ Д. Тїтоф солѝа мѝскалѝк; де аїчї кѝрсеѝз ноте офїїалѝ дїнтр'о парте шї дїн алѝа. Д. Тїтоф ан нота са атїнѝе кѝ нѝ ѝїѝ че кѝладѝрѝ, кѝ рѝсіа ар фї вѝрѝт ачѝа кордон ан пѝмѝнтѝа тѝрѝеїк сїнгѝр дїн ѝѝїреа де оменїре, пентрѝ каре ар маї мерїта мѝлаѝзмітѝ, декѝт амѝѝтѝрї ка ачѝестѝа дела поартѝ. Фрѝмоасѝ глѝмѝ дипломатїкѝ! —

Дѝпѝз ѝїрїле дїн Черкасіа венїте ла Константїнопол, де кѝрѝнд се маї фѝкѝрѝз кѝтеба ловїрї фѝрвїнцї ла Патакоїт, антѝрѝ каре рѝшїї ка шї алѝдѝатѝ пердѝрѝ мѝлат. О сїмінѝїе черкасіанѝ, каре тѝзїсе мѝлатѝ време сѝпт домнїе рѝсеаскѝ ан провїнѝїа Соѝѝм, с'аѝ рїдїкат дела мїк пѝнз ла маре шї аѝ тѝекѝт ла коннѝоналії сѝї. —

Константїнопол, 9. Яѝгѝст. Гѝбернѝа тѝрѝеїк анчѝе а се тѝме, кѝ апѝкѝтѝ рѝле дїн прїнѝїпате анѝме дїн Сѝрѝїа маї де кѝрѝнд, ан лок сѝ ставїлеѝе пѝтереа порѝїї, єле о мїкшорѝаѝз фоарте, (че ѝїї дакѝ нѝ спре стрїкареа шї ачѝелор дела дѝнѝре). Чѝа пѝїн ачѝаста о анкеїем дїн ѝїїїала, кѝ кареа їцѝт паша мїрїмїранѝа дела Ядана фѝ трїмїс ла Боснїа спре а черѝета шї а амѝзка тѝрѝѝрѝїле єскате ан ачѝа провїнѝїе, кѝм шї дїн ачѝа амѝрѝїѝраре, кѝ кѝтеба компанїї де топѝїї фѝсѝрѝз комѝндате а порнї андѝатѝ кѝ маї мѝлатѝ батѝрїї ла Белград. — Ан Ялбанїа дѝхѝрїле сѝнт фоарте тѝрѝѝратѝ, антѝкѝт паша се афлѝ сїлїт а чере ажѝторїѝ де

арме шї тотдеодѝтѝ а лѝса де ѝѝне претенсїїле лѝкѝїторїлор. (Г. ѝ.)

РѝСІА. Чѝле маї мѝлатѝ жѝрналѝ пѝблїкѝ логодїреа марѝї прїнѝесе а Марїеї фїїчеї марѝлѝї прїнѝ Мїхїаїл кѝ Дѝка де Насѝѝ. Асѝфѝлѝѝ фамїліа сѝвѝранѝ а рѝсіеї мѝне поїмѝне се ба ведеа рѝдїтѝ кѝ чѝле маї мѝлатѝ, дакѝ нѝ токма кѝ тоате каселе домнїтоаре дїн Цѝрманїа.

ПРѝСІА. Берлїн, 19. Яѝгѝст. Ан сѝара зїлеї ачѝестѝа дѝпѝз 10 чѝасѝрї с'аѝ апрїне тѝатрѝа чѝа маре де оперѝ шї с'аѝ префѝкѝт ан чѝнѝшѝ. Ачѝа касѝ о зїдїсе Фрїдерїк чѝа маре шї о їспрѝѝсе токма ананте де ачѝаста кѝ 100 анї адекѝ ла 1745. Фѝ о маре норочїре, кѝмѝкѝ палѝтѝрїле де прїн преїїѝр шї бїблїотека чѝа маре непреѝїтѝ прїн чѝа маї антїнеѝ сїлїнѝз шї ангрїжїре а тѝтѝрор скѝпарѝ де фѝрїа єлементѝлѝї. —

— Де кѝнд Цѝрманїа сїмѝе шї веде амѝрѝїѝрѝа сѝѝ мїшкѝрї сѝрїоасѝ але алтор наѝїї, дѝнса амѝрѝїтѝ кѝм єсте ан мѝлаѝїме де статѝрї, арѝ маре прїчїнѝ а се тѝме, кѝ нїѝе антѝѝмплѝзрї непреѝѝѝте о бор афла кам негата. Ан прївїнѝа ачѝаста чїнеба де ла Братїславїа скрїе ѝнеле ка ачѝестѝа: Цїїнѝа де вїаѝз, кѝѝѝнтѝа де фантѝ, тѝорїа де пракїс нїкѝрї нѝ єсте аша депѝртѝтѝ ка ан Цѝрманїа. Немѝїї аѝ скрїе о бїблїотѝкѝ антѝреаѝ де спре пѝблїїтѝтеа проѝѝѝрїлор шї тотѝш ла єї ан фантѝ проѝѝѝрїле кѝрѝ ан секрет. Вї де спре тѝаск аѝ скрїс де кѝїїѝа анї фоарте мѝлат шї чѝнеѝра єсте тот ан пракїс. Де спре ѝнїреа Цѝрманїеї се борѝѝе пе тот чѝасѝа шї ѝнде єсте ѝнїре ла дѝнса? Цѝрманїа зѝче ан мїжлокѝа ѝѝропїї конѝїїратѝ де статѝрї, карѝ'шї антїнд браѝеле ан тоате лѝтѝрїле анчеркѝндѝсе а се лѝїї (Франѝа, рѝсіа). Карѝ єсте маї маре дѝторїе пентрѝ дѝнса, декѝт а се антѝрї ан лонтрѝа сѝѝ анѝш, а деѝпѝта сїмѝѝа наѝїонал, а фѝче пе Цѝрманїѝ ѝн попор стрѝїс ѝнїт, їар нѝ деѝїнат, кѝм нѝ є бїне сѝ фїе ѝн попор де ачѝеаш вїѝз. Наѝїоналітѝтеа ла ної нѝ поате прїнде рѝзѝчїнї марї дїн прїчїна єгоїсѝмѝлѝї. Ёсторїа ар тѝекѝї сѝ не анѝѝе деѝтѝа де бїне, кѝ фѝрїа де а не їсола (деѝїна) аѝ аѝѝтѝрѝмѝрї тѝїсте пентрѝ патрїе. Прїн неѝнїре ашї пердѝ Цѝрманїа ан фїешкаре веак кѝте о провїнѝїе.*) Шї че с'аѝ антѝѝмплат маї нанте, поате маї реѝенї одѝатѝ. Пансѝлаѝїсѝмѝа пѝндѝе ла марѝїнеа де кѝтѝре рѝсѝрїт, спре нордѝѝет сѝмѝѝїа ѝнглеїїлор, ла анѝс дѝхѝа сѝѝѝѝгѝторїѝ ал Франѝоїлор. Пропаганда славоанѝ лѝкрѝз кѝ анѝетѝа, анѝс атѝт маї сїгѝр.

*) Ялїїїї анкѝ аѝ маї пѝїїїо шї тот сѝпт орѝї ла чѝле че пот сѝ бїе. —

ПОРТУГАЛІА. АН ЗНЕЛЕ ЦЗРІ ДОМНЕЦЕ
 БРЖУОАСА МАНІЕ ДЕ ТІТЪАЕ, АДЕКЪ ОАМЕНІІ СЕ
 СІМТ АНЗАЦІІ ПЪНЪ ЛА АА ТРІКЕА НЪОР (НЪ
 ТОКМА ЧЕРІЪ), КЪНД АЕ ДА ТІТЪЛАТЪРІ ПОМ-
 ПОАЕ, МЪРЕЦЕ, КОМБАСТІЧЕ; АН Спаніа ШІ
 АН Португаліа ПЛАК ШІ ТІТЪАЕМ, ДАР ПЛАЧЕ
 МАІ МЪАТ АНКЪРІКЪТЪРА ДЕ НЪМЕ ПЕ ЗНА ШІ
 АЧЕГАН ПЕРСОАНЪ. СЪ НЪ МЕРЦЕМ ДЕПАРТЕ;
 НОЪ НЪСКЪТА ПРІНЦЕСЪ А РЕЦІНЕІ АРЕ НЪМЕЛЕ
 АЧЕСТЕА: ДОНА Маріа Ана Фернанда Леопол-
 діна Міхаела Рафаела Габріела Карлота Ан-
 тоніа Ізаіа Вікторіа Пракседіс Гонзага де
 Браганца 6 Брзон Саксе Кобург 6 Гота.

Депре четъці ші ораше.

(Капет.)

Прекъм се деосібеце ориџина четъцілор
 аН вѣкѣрїле ноз дела ориџина четъцілор дін
 вѣкіме, аша се деосібек ші ачеле форме, ан-
 трѣ каре се десволтѣ вїаца четъцеанъ аН
 Церманіа, дела формеле вѣкі. Адекъ, четъце
 нїі аН вѣкѣрїле нозтре се префкѣрѣ аН
 корпорзціі прївілеціате, коадънъндѣсе аН цѣ-
 хїѣрї, каре апої фкѣрѣ монопол пе самъ'ші
 дін тоате рамѣрїле мѣсерїлор (мѣшешѣгѣрї-
 лор) ші а негѣсторїі, де ші елї ста декїсе
 ла орї каре сѣрѣсѣ сѣпт шїре кондїціі ан-
 сѣ, каре де мѣлате орї ера фортѣ греле. А-
 честеа формарѣ прїн четъці партїда демо-
 кратїкѣ, пе каре о репрезента маї мѣлат аша
 нзмїціі цѣх-мѣсерї аН адънѣрїле комънале
 аН контра патріцілор, ва сѣ зїкѣ аН кон-
 тра ѣрмашилор дін фамїліі вѣкі, каре сѣѣ ка
 пропрїетарї де пѣмънт ла четъці, сѣѣ ка не-
 гѣсторї форма де мѣлате орїі аристократїе
 трѣфашъ, окѣрмѣнд ші орашѣла.

Пе азнгъ асемінеа органїзаціе пѣтереа че-
 тъцілор крїекѣ мѣлатъ време, ші маї вѣрѣос
 пѣнъ кѣнд прїнциі маї маї мїкшора пѣтерїа
 амѣратѣлѣ шї а кавалерїлор (нобілїлор) де
 рѣнд. АН времеа ачестор лѣпте анделънгате,
 четъціле прїн аліанце фкѣѣте антре сїне ашї
 пѣстрарѣ неатѣрнареа шї ашї лѣцїрѣ негѣ-
 сторїа, іар' кѣтїодатъ ка репѣвлїче неатѣр-
 нѣтоаре пѣрта рѣсѣоаїе кѣ бїрѣїнѣцъ аН кон-
 тра кавалерїлор, а прїнцилор шї а цѣрїлор
 вѣчїне. Вѣакѣла аА 14леа пѣсе капїт антїнде-
 рїі четъцілор, анкѣт вѣтѣте фїїнд прїн вѣрѣш-
 машї, шї сѣзѣїте прїн не'нвоїлї кѣзѣрѣ дін
 вѣкїа лор інфлѣїнѣцъ.

Антр'ачеа негоцѣла шї індѣстріа, а кѣрїї
 центрѣ аѣ фост тот'адъна четатеа, а мѣлїт
 вѣнѣгѣтареа лѣкѣїторїлор, пе азнгъ ачѣаѣта ко-
 модїтатеа шї сїгѣрїсїреа, каре ѣрмеаѣзъ дін а-
 чѣа аѣ адънат аН четъці пе тоцї ачїа іншї,
 карїі сѣрѣзѣчїа сѣѣ кѣ аверѣ сѣѣ кѣ анѣз-
 цѣтѣрѣ, ва анкѣ шї пе ачїа, карїі непѣтѣнд
 фї домнї, сѣлѣї нѣ с'аѣ ѣмілїт а фї; асѣла

сѣѣ антѣмеїат старѣа де мїжнок, четъціме
 анкѣ шї атѣнчї сѣѣ крїїт апѣра аН контра
 лѣзѣрїї амінте а іѣвѣрнѣлѣї, кѣнд аѣнъ па-
 чѣа вѣсѣфалїкѣ вѣкїле мїберѣтѣцї шї прївілеціѣрї
 аѣ антѣнѣт а се топї, шї пѣтереа че се сї-
 лїа а пѣзї нецѣрѣмѣрїреа прїнцилор, нѣ сѣфе-
 рїа авнѣгъ сїне нїчї зн флїѣї де пѣтере
 полїтїкѣ, чї нѣмаї о ѣмѣрѣ де кесарїѣ. Асѣла
 с'аѣ антѣмплаат, де аН Церманїа, ѣнде маї
 наїнте нѣмаї цїнѣтѣла домнїа, аН декѣрѣла
 тїмпѣлѣї четъціле с'аѣ коордїнат цїнѣтѣрї-
 лор, ва маї пре ѣрмѣз інѣресѣла цїнѣтѣрїлор
 с'аѣ сѣнѣс інѣресѣлѣї четъцілор, кѣнд асѣ-
 менѣа інстїтѣцїї, карїі ш'аѣ лѣат аН четъці
 антѣнѣтѣла сѣѣ, прекм цѣхѣрїле, маї пѣрѣзїѣ
 аѣ антѣнѣт а се антїнде шї ла цїнѣтѣрї.
 ѣрма ачѣаѣта вѣрѣѣоаѣз а четъцілор аѣ ремаѣ
 неѣвѣрѣмѣрїтѣ анкѣ шї сѣпт гѣвѣрнѣрї пѣнъ
 аН зїоа де азї. АН Прѣсіа, ѣнде де алт-
 мїнтрѣлеа агрїкѣлатѣра шї інѣресѣла пропрїе-
 тарїлор де пѣмънт еѣте маї вѣгат аН сїамѣ,
 аѣ кѣцїгїат анкѣ аН анѣла 1807 четъціле о
 органїзаціе солїдъ демократїкѣ, аН време
 че пентрѣ цїнѣтѣрї еѣте анкѣ нѣмаї проїе-
 пѣтѣт о органїзаціе адмінїстратївѣ.

Сѣартѣа четъцілор чѣлорлаате дін цѣрїле
 вѣрѣопїї кѣ пѣцїне прекмїмѣрї аѣ фост асѣ-
 менѣа кѣ чѣа а четъцілор ѣрманѣ. Чѣї дрѣпт
 аН Італїа, Франѣа де мѣаѣзѣї шї аН Сѣа-
 нїа аѣ фост кѣ адеѣзрат маї мѣлате четъці
 вѣкї прївілеціате анкѣ дін времеа романїлор,
 каре аѣ ремаѣ кѣ нѣме де четъці пѣнъ акѣм,
 шї аН прївінѣа ориџїнеї лор сѣѣт осѣкїте де
 четъціле ѣрманѣ, Рома, Флоренѣїа, Цѣнѣа шї
 Венѣїа аѣ жѣкат мѣлатъ време рола Атенеї
 шї а Спартѣї; дар тотѣшї сѣ апѣсе цїнѣтѣла
 де тот, нїчї ѣна н'аѣ пѣтѣт аѣарѣ де Ве-
 неѣїа. Конфѣдерациїле четъцілор дін Домѣар-
 діа шї дін Каталонїа нѣ с'аѣ пѣтѣт сѣсѣї-
 неа пе сїне шї ш'аѣ перѣѣт дрїтѣрїле полї-
 тїче, дар нѣ шї інфлѣїнѣца, нѣмаї кѣт кѣ а-
 чѣаѣта не маї фїїнд орган лѣцїїт, с'аѣ де
 сѣфѣшѣрат сѣпт маска рѣсѣоааїї шї а тѣрѣѣ-
 рѣрїї; аН Франѣа маї кѣ аѣ шїре гѣвѣрнѣла
 старїа чѣа лїберѣ а четъцілор, дар конѣн-
 траѣїа, кареа трѣвѣїа сѣ се іѣвѣскѣ аН ѣрма
 ачѣаѣї пас, аѣ дат сѣартѣа цѣрїї аН мѣна
 ѣнїї четъці сїнгѣре. Маї лїнїшїтѣ аѣ фост
 десволтареа четъцілор аН внѣглїтереа, шї
 мѣкарѣкѣ інѣресѣла агрїкѣлатѣрїї, прїн ѣрмаре
 ал цїнѣтѣрїлор еѣте кѣ мѣлат маї вїне ре-
 презентат аН парламент, декѣт чѣла ал пла-
 сїї де мїжнок, адекѣ ал індѣстрії шї ал не-
 гоцѣлѣї, каре 6 тот'одатъ шї ал четъцілор,
 тотѣшї ачѣаѣт' дін ѣрмѣз пѣрѣрїа трїѣмѣѣазъ,
 шї атѣт аН трѣбїле дїм нѣѣнтѣрѣ, кѣт шї
 аН чѣа дїн аѣарѣ еѣте маї тѣре рѣспѣктат.

Ан патрїа нозтрѣ четъціле нїчї одатъ
 нѣ аѣ авѣт асїмїнеа інфлѣїнѣцъ полїтїкѣ. Пѣ-
 сѣїрїле антѣрѣпрїнсе де кѣтре попоарїле вѣн-

архитоаре ащ щере не колоніале романе дін царз, ші магїарїї не кзна ащ сжжгат цара, нз ащ афлат нічі зн прївілежїх четзценек, довідиторїх де врео флоаре а кзатхреї чеї нзбоз, азпз кзм с'ащ антзмплат ачеста ан челе маї мзлате цзрї але вщропей де мїазз зі. Ан ҃нгарїа цїнштзла, каре сащ ампзрцїт ан парохїї сащ общї, ащ фост фхназмзнтзла статзлашї, ші мзкар кз векеа сїстемз алодіалз ші аїчі с'ащ префзкзшт ан фешдалз, ші ан лок де домнїре патрїархалз андатз ла дескзлекаре ащ пзшїт ла мїжлок монополїа. Ансз віаца комзнз тотзш ащ лзат латз десволтаре нз ка ан ҃ерманїа, ші пзтереа рефелскз де ащ ші фост атакатз маї дес, еа ансз ащ фост тотд'азна ан старе а ампедена не о анархїе сїстемїзатз, кареа кз арентзл пзмнзлашї ащ фзкзшт дїн ҃ерманїа прїн неконтенїтеле тхрешрзрї зн театрз аа сзнцїлашї. Дечї дар рецїї нострї н'ащ фост анпїншї нічі де зн інтерес полїтїк антрз клздрїеа ші десрорїеа четзцїлор, еї н'ащ авшт нічі одатз тревзїнцз де контрапзнт ан протїва домнїлор шї а цїнштзрїлор, еї ла клздрїеа четзцїлор ащ авшт ананїтеа окїлор їмпонзлареа цзрїї шї ананїтареа їндзстрїї шї а комерчїлашї, дїнпрїенз кз формеле ҃ермане, азпз каре четзценїї се скот „дела їзрїсдїкцїа контелшї парохїан“ шї се андатореазз ла слзжва мїлітарз ан тїмп де рескоїз, еї ащ пззїт осебїт мод де лецїїт, осебїтз адмїнїстрацїе дїн нзвнтрз, ба шї знеле дрїтхрї пропрїе леащ ангззшїт лор, каре се деосебекс кз тотзла де челеаладе їнстїтзцїї а ле цзрїї. — Сїгїсмзнд ащ кїемат четзцїле ла общїеаска адзнарє атзнчї, кзнд ащ вззшт, кз нобїлімеа се ампзтернїчешє де тот, кзчї маї наїнте ла ної дрїтхрїле полїтїче ста ан пропорцїе арєаптз кз даторїнцз де а анзра патрїа, шї маї де нз нздеждзїа атзнчї Сїгїсмзнд ан четзцїї спрїжоанз ан контра нобїлімеї, че лзасє о фацз врзшмзшаскз; дар лзптеле конфедерателор четзцїї дїн ҃ерманїа ан контра прїнцїлор шї а кзлзрецїлор ера анкз зн проаспетз адзчєє амїнте, шї доар ачєастз адзчєє амїнте ащ цїншт не прїнцзла, че ера шї антр'алт кїп слаб, де нз ащ ангззшїт четзцїлор шї маї марє їнфлзїнцз. Дар комерчїла шї їндзстрїа н'ащ анфлорїт ан патрїа нодстрз ан ачєа мзсзрз ка ан ҃ерманїа, сащ ан ҃нглїтера, шї аша нічі четзцїле нз ащ пзтхт сзвт ачєст рефє сз'шї ансеме шїешї маї марє авере, шї прїн ачєаста шї їнфлзїнцз маї марє; їнстїтзцїїле челе стрзїне шї маї вжртос нацїоналїтатеа ҃ерманз неангззшїтоаре н'ащ вїршїт кз пзтере аша атрзгзтоаре, ка попзлацїа дела комїта-

тхрї сз се трагз кзтре четзцї шї сз ле амзлацїеаскз нзмзрзла ачєстора шї аша елє нічі антрз атзта н'ащ пзтхт сз се амзлацїаскз, анкзт се поате амплїнї дїн сїнзла сзщ не тревзїнчїошїї їншї ла адмїнїстрацїа арєзгторїїлор чєлор наате, ба дїн контрз, фїїндкз ан мзлате локзрї с'ащ скзлат кз пзтереа ан протїва нацїоналїтзцїеї магїаре, шї антре ҃ерманї шї магїарї адїсїорї с'ащ реноїт лзпта антре зїдзрїле четзцїлор, прїн чертеле дїн нзвнтрз анкз маї таре с'ащ мїстзїт. Ан тїмпзла рескоїелор їнстїтїне маї мзлате четзцї аде ҃нгарїї де сзсє шї аншїт кашовїа, азпз воркеле лецїї „ка о репзблїкз неатзрнатз“ ащ анчєпшт а'шї антїнде пзтерїле, дар азпз че с'ащ ресїтзїт пачєа, ан дїєта дела анзла 1686, їарзш ащ анчєпшт а се ресїтїнцє ачєсте авсзсрї, каре дїн партеа общєлор ащ децєпнат нз маї амзрзчїснє, шї їнфлзїнцз четзцїлор маї таре ащ ресїтїнц'о. Де атзнчї старєа цзрїї с'ащ прєскїмбат маї де мзлате орї, кзмпзмїреа че о фзчєа четзцїле антрз анзрареа цзрїї ащ анчєтат; дар векеа врзшмзшїє антре четзцїї шї цїнштзрї анкз нз.

Францїск Пзскї.

Шїрї економїче шї комерчїале.

Трансїлванїа. Сечерїшзла де грзщ, сзкарз шї аате вжкате кз спїче фз естїмп маї ан тоате пзрцїле парте богат, парте де мїжлок. Кзкзрзззла се ба антрзїа фозрте, маї вжртос кз де о септзмзнз анкоачє аншме де кзтре мзнцї авем тїмп плоїос шї рече, ка шї кзм неам афла кз дбз лзнї маї ан лонтрз ан тоамнз. Дїєпре вїнзла че авем сз ащєптзм не анзла ачєста, неам дат пзрєрїа латздатз, — слаб.

҃нгарїа, 1. Септ. Сечерїшзла фз азпз дорїнцз пзнз ла Пеща ан сзсє; вїнзрїле анкз се ащєаптз сз фїє маї вжне декзт се кредеа маї дїн варз. (Рор зрма.)

ПРВЦЗЛА БЖКІТВЛОР АН БРІШОВ.

ла 8. Септ. к. н. (Ан канї де валзтз.)

О гзлєатз де ярдєал.		Рф.	Крї
Чєл маї фрзмос	грзщ	5	—
” де мїжлок		4	36
” де жос		4	—
Сзкзрєц		3	54
Сзкарєа		3	—
Орзшл		3	30
Овзсзла		2	1
Хїрїшка.		4	30
Мзлаїшл		2	24
Кзкзрзззла		5	30